



## **CUATRO ESTACIONES DE K: HEROÍNA DEL FESTIVAL DE VERANO**

**TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD**

"Maldición. Esto también está perdido."

Con dolor, Aya arrojó el palo de helado en el suelo.

De repente respira en el dolor y toma el palo y lo tira a la basura frente a la tienda. Entro a una tienda de conveniencia y compro otro helado, e inmediatamente escapo del interior de la tienda donde el aire acondicionado era demasiado efectivo. La maldita ola de calor que atacó mientras esperaba después de la temporada de lluvias fue la salvación de Dios para la Aya de hoy.

"Ah. Que calor."

Mientras estaba sentada en el banco frente a la tienda y abriendo el helado, las emociones de una abuela se filtraron. Aunque le gusta la menta con chocolate y es su favorita, su lengua ya está fina y ya no puede sentir el sabor. Su lengua estaba teñida de verde cuando mostro su rostro en la pantalla con la cámara del PDA.

Según la información entre usuarios, existe una probabilidad de uno entre treinta. Pensó que sería una victoria fácil porque tenía una alta probabilidad, pero estaba completamente deprimida con la quinta carrera.

Se las arregló para desnudar el palo y le dio la vuelta para ver si había una marca en alguna parte, pero no pudo encontrar esa letra.

"¿No es Ogai? ¿Qué es esto? ¿Qué estás haciendo?"

Se escuchó un chirrido de freno y una voz familiar apuñalada. Aya, que había estado babeando desesperada, levantó la cara, y un niño que llevaba una gorra de béisbol con los dos brazos claramente coloreados con quemaduras de manga corta expuestas en una camiseta de correr o algo, estaba bajando una pierna de su bicicleta.

La firme apariencia de Misaki Yata estaba brillando con halos en este momento.

"¡Misaki~! Por favor, ayúdame~"

+++++

La línea 28 con treinta líneas al frente.

"Ah... ¡eso es un río!"

"¡Oh, oh, Misaki-kun, buen trabajo~!"

Aya instintivamente se aferró a ambas manos con Yata, quien posa triunfante con el palo levantado.

"¡Lo hice!"

Después de que las dos personas de rostro pálido se abrazaran bajo el calor,

"¡Uwaaah!"

Yata tomo distancia de Aya. Aya casi atrapó el palo que Yata había lanzado al aire con un ritmo de salto.

Como resultado, hay siete para Aya. Contribuyó a conectar 21 hits, tres veces más que Yata.

"¿Y qué es eso?"

"Ni siquiera Aya lo sabe todavía. Parece que los "elementos" de los premios aparecen al azar."

"¿Elementos?"

Se va vuelta...

Cuando Yata estiró el cuello y trató de mirar dentro del palo mientras mantenía la distancia, un inquietante ruido bajo en algún lugar intermedio.

El cielo está despejado. La luz del sol de pleno verano moja el techo de la tienda. No hay sombra de nube que pueda ayudar.

Yata le estrechó la mano y dijo "Uh."

"Está bien... Oh, me voy a casa."

"¿Misaki-kun?"

Sube la espalda y regresa a la silla de montar con una pose poco natural.

"Oh, dime qué pasó después."

Puso su dedo índice y el dedo medio entre paréntesis y lo puso frente a él, pero estaba helado y sudando.

"Ah... Por favor, hazlo a tiempo..."

Aya dijo: "¡Gracias! Gracias por tu cooperación."

Cuando Aya estuvo sola, se sentó en el banco a la sombra con el bastón de golpe en la mano.

Un código de barras bidimensional está grabado en un palo plano de madera con la palabra "¡Golpe!"

Era una misión especial de vacaciones de verano emitida por "Jungle" para los usuarios de la versión B.

Aquellos que ganen el exitoso helado vendido en un número limitado de tiendas de conveniencia recibirán "el artículo que hace que las vacaciones de verano sean más fuertes" como regalo. Se dice que el "objeto" de "Jungle" es un poder sobrenatural transitorio que puede separarse del "Rey" de "Jungle". Aya aún no ha visto.

¿Las vacaciones de verano serán las más fuertes? ¿Qué está pasando?

En la misión de "Jungle", si das un paso en falso, algunas cosas serias y peligrosas ruedan como un palo del crimen, pero por otro lado, se puede planear un entretenimiento muy infantil. ¿Quién es el "Rey"? Hay momentos en los que piensa que puedo ser un niño en lugar de un adulto.

Inicie la aplicación y sostiene su cámara sobre el código de barras bidimensional mientras golpea. La cámara ajustó automáticamente el enfoque y leyó el código de barras 2D.

"¡Felicitaciones por ganar, Shell!"

Un efecto de sonido en auge hizo eco a través de los altavoces y el personaje mascota Jean Pii apareció en la pantalla.

"El elemento que hace que "las vacaciones de verano sean las más fuertes" es presentado a Shell."

En la pantalla, Jean Pii hizo girar rápidamente la máquina de lotería, que hace girar una caja de madera octogonal, que se usa a menudo en sorteos. Tan pronto como la bola amarilla salió rodando de la salida, el sonido de las campanas fue fuerte.

"¡Felicidades! ¡"Conjunto de héroes del festival de verano!"!"

Festival de verano... ¿Conjunto de héroes...?

Aya, que estaba mirando los resultados de la lotería mientras mantenía el pecho alto, tosió fríamente.

“¿Qué es eso?”

+++++

Nada interesante.

Con una máscara de personaje de perro en la cabeza, sumergiéndose en la boca un caramelo de manzana de color rojo con un agente colorante, y empujando un yoyo de agua que cuelga del dedo medio de su mano derecha con brusquedad, Aya está animada en la feria. Se pudre por dentro y sale.

Al final del camino, pateo la basura que había en el acceso. No importa si el dobladillo de la yukata está alterado.

No parecía que nadie más viniera solo. Todo el mundo mira felizmente los puestos con amigos y familiares.

¿Quién se convertiría en un héroe en este lugar? No puede presumir ante nadie porque no tiene a nadie con quien venir.

Se escuchó un sonido de agua subiendo cerca de ella, y el niño comenzó a llorar, "¡Buaah!"

Mirándolo, había un charco a los pies de un niño de primer grado de la escuela primaria. Una banda de goma con los restos de un yoyo de agua colgando de ella se sujeta al dedo de un niño que se cubre los ojos con el puño y llora. Aunque su madre lo tranquilizó, pisó el suelo diciendo: "¡No! ¡Quiero uno nuevo!" Aya gritó ante el agudo grito que atravesó el tímpano y se acercó al niño.

“Toma.”

Cuando se dio la vuelta y empujó el yoyo de agua que tenía en la mano derecha, el llanto dejó de sonar. Los ojos y las mejillas del niño que miraba fijamente el yoyo acuoso con un hermoso patrón de mármol azul que temblaba frente a ella, estaban secos.

No está llorando... Por eso odia a los niños.

"Lo siento. Es tuyo."

La madre se negó.

“No lo necesito. Te daré todo esto también. No lo quiero.”

Dijo Aya, no solo su mano derecha sino también su mano izquierda, y la colgó frente al niño. En la mano izquierda, hay ocho yoyos de agua de colores que están dispuestos verticalmente con bandas de goma. Es Aya quien le ofrece todo porque está enojada.

"¡Tu mascarilla es increíble! ¡¿Lo has captado todo?!"

"Gracias a ti."

Cerro la mandíbula de su valiente madre y respondió, camino con el caramelo de manzana en su boca nuevamente.

+++++

"¿Ah? ¿Quieres ser tacaño en nuestro negocio?"

Frente a cierto puesto, una persona se dirigía con mala voz a los clientes.

El letrero del puesto dice "disparar". En la plataforma se exhiben obsequios como juguetes y artículos diversos, y los invitados con una pistola de aire comprimido llena de balas de corcho se alinean frente al largo escritorio. Parecía que uno de los clientes y un empleado con una mirada dura y con sombrero estaban peleando al otro lado del largo escritorio.

"Usé cinco tiros para calcular y asegurarme de que podía caer. Hay algo detrás de eso que no puede caer."

Respondió con aproximadamente una décima parte de la voz chillona al de la tienda, dicha persona principal tiene una espalda delgada con una camiseta.

"¿No es Saruhiko?"

Aya detuvo sus piernas y levantó la cabeza.

"¿No es el problema de tu brazo? Te demandaré por interrupción del negocio."

Desde el otro lado del escritorio, el empleado se enfrenta a Fushimi. Tiene el ceño fruncido como si se lamentara un mal olor.

"Saruhiko. No pensé que vendrías a un festival como este. ¿Qué tipo de juego estas jugando?"

Fushimi se volvió hacia la voz de Aya. Sin embargo, no cambió para nada su expresión, dijo: "¿Qué estás haciendo?"

"¿Qué es eso? No te encontré porque hubiese querido hacerlo."

"Si ese es el caso, estoy ocupado ahora."

Fushimi rápidamente deja a Aya, que está indignada por lo que él dice, voltea a ver al empleado la tienda. Aya apartó los ojos cuando notó a un niño pegado a la cintura de Fushimi.

"¡Absolutamente acertado, una bola Saru! ¡Golpea el set de transformación de Nakamado!"

“No sirve de nada golpearlo, tonto. Es una regla que tienes que vencerlo.”

“Es trampa. ¡No hagas trampa!”

E incluso una niña más pequeña sosteniendo una mano del niño gritó, y Aya se sorprendió.

“¡¿Ah, y ese niño escondido?!”

"No lo sé."

Inmediatamente desmentido por Fushimi al mostrar la frialdad del cero absoluto en la lente de las gafas.

"Yata y este pequeño..."

"Oh, el hermano y la hermana menores de Misaki... ¿Qué le pasó a Misaki?"

"¡Voy con mi hermano!"

El chico de arriba grita alrededor, "¡Ni-chan, Ponponpipi!", dijo la niña y se rió.

"Bueno... Misaki-kun y esta niña..."

Es tonto y molesto. Después de llamarlo de manera desagradable, Aya convenció a su hermano y hermana menores, pensando que estaba allí.

"Te lo preguntaré por si acaso, pero ¿Misaki-kun está mal del estómago...?"

"No lo sé. Es un poco de helado. Seguramente, debido a ese gran comelón, me convertí en el niño de estos pequeños."

"Mira, Nii-chan. Si estás convencido, no abras el espacio. ¿Es una molestia para los clientes que esperan?"

Frente al rostro de Fushimi, el empleado agitó su sombrero para evitarlo. "Quién está convencido..." Fushimi estaba tratando de pagar, chupando polvo y tosiendo. Sin embargo, el hermano menor empujó las nalgas de Fushimi hacia atrás y dijo: "¡Todavía no he recibido el set de transformación de Nakanama!"

Aya dobló la boca en forma de V y miró la situación, pero exhaló con un suspiro y lanzó 500 yenes a la mesa de la tienda.

“Si compras una bala, sigues siendo un cliente. Dame cinco oportunidades de tiro.”

Cambio de lugar empujando a Fushimi, que tiene una mirada misteriosa.

"¿Cuál quieres?"

"¡Conjunto de transformación de Nakanama!"

Una gran caja de juguetes se exhibió en el lugar que señaló el hermano menor, como un asiento especial en la plataforma. Ciertamente, incluso si el soporte está oculto detrás, si es de ese tamaño, no se puede ver desde el frente.

“Hm. Es una victoria fácil.”

Con un bufido, Aya recibió la pistola de aire y las municiones de corcho que le entregó el encargado de la tienda.

“¿Puedes derribarlo, señorita? No aceptaré quejas después de haber usado cinco tiros.”

"Está bien. En cambio, si lo derrotó claramente, eso no es para quejarte.”

Antes de configurar, saco la almohadilla del pecho de su yukata y opero la aplicación. Los elementos estándar de los festivales de verano, como "recoger peces de colores" y "lanzar anillos" se muestran en la lista de elementos. Dado que es un artículo desechable de una sola vez, el "yo-yo pesca" que uso hace un tiempo ha desaparecido de la lista.

Elemento "disparo", activado.

Por un momento, todo su cuerpo estuvo envuelto en una sensación de electricidad estática corriendo, y fue succionado por su arma.

“Es un espectáculo ver la habilidad de Aya.”

Separo las piernas sobre los hombros, sosteniendo el arma a la altura de los ojos y mirando. "¡Haz tu mejor esfuerzo, hermana!" "¡Ánimo!"

Los vítores volaron no solo del hermano y la hermana menores de Yata, sino también de Nojima, quien estaba cuidando el puesto, diciendo: "¡Tú puedes, princesa! ¡Buena suerte!"

Pont.

El arma hizo un sonido suave y una bala de corcho salió de la boca del cañón, se preguntó si una bala de corcho inofensiva apagaría una luz verde.

¡Poom!

Un sonido que no pudo pensar como una bomba de corcho explotó y voló el premio. Después de todo, el apoyo y los premios escondidos detrás cayeron del pedestal, y los vítores rugieron desde atrás, "¿Eso es mentira?!"

"¡Increíble! ¡No puede caerse!"

"¿Qué quieres decir con que no puede caer? ¿No es una estafa si tienes un negocio que no caerá?"

“Así es, ¡te prometí que no me quejaría si lo derrotabas claramente!"

Cuando el empleado se vio atrapado ante Aya, se asustó y dijo: "Lo siento..."

"¡Toma tu premio! ¡No vuelvas!"

+++++

"¡Genial! ¡El rojo!"

La hermana se pegó al borde del acuario y señaló un pez dorado nadando en el agua. Fushimi suspiró y agarró el cuello de la hermana que estaba a punto de caer de cabeza al agua.

En el acuario abarrotado de padres e hijos que sostienen una red hecha de plástico envuelta en papel japonés, sillas rojas, blancas o jaspeadas de rojo y blanco, el pez dorado está nadando vertical y horizontalmente. Como un caramelo grande que contiene solo unos pocos granos en un caramelo pequeño con sabor a ciruela, había algunos bollos mezclados con un dolor de cabeza.

"¿Me gusta el que no es lindo...?"

Mientras murmura, Aya opera la aplicación y selecciona un elemento de la lista.

"¿Quieres uno muy lindo?"

Mientras murmura, Aya opera la aplicación y selecciona un elemento de la lista.

El elemento "Recoger peces de colores" está activado. El pez seleccionado brillaba en verde.

Subiendo las mangas del yukata, Aya puso una red en el acuario con el espíritu de "¡Vamos!".

La red que corrió por el agua, recogió el pez dorado y rebotó en la superficie. Un ranchu de color dorado excepcionalmente grande saltó alto en el aire, salpicando agua bajo las luces de los puestos. El ranchu es el primero en permitir ser llevado al cuenco que puso Aya.

Salta dentro, el resto de los pescados cayeron de manera similar.

A medida que la noche se hizo más profunda, las multitudes de personas que comenzaron a refrescarse por la noche comenzaron a ponerse al día. Los niños que duermen sobre la espalda de sus padres son transportados a sus hogares en un susurro silencioso.

La hermana de Yata estaba durmiendo sobre la espalda de Fushimi con una bolsa de plástico que sostenía el pez dorado en su muñeca. Un perro de arte con globos está atado a la otra de las dos pequeñas manos que cuelgan del hombro de Fushimi y revolotea sobre el hombro de Fushimi.

Hace un rato, el hermano menor, que todavía masticaba alegremente algodón de azúcar y takoyaki, de repente se quedó callado, agarró el dobladillo de la yukata de Aya y trató de

caminar hacia abajo. La caja de Nakanama, que había estado apreciando, estaba a punto de resbalar, y Aya no tuvo más remedio que sacársela de la mano al niño y sostenerla en su axila.

"Usaste algo extraño."

"Hmm. No importaba porque no te hacía sentir incómodo."

"Si es desagradable, es desagradable, pero la razón por la que hice un préstamo es porque no podría manejarlo si Yata no estaba allí y con los niños estaba demasiado ocupado..."

Fushimi fue diferente de lo habitual, diciendo que se sentía aliviado de que haya cargado al hermano que se había dormido.

Aya miró hacia el PDA. Casi todos los elementos de la lista de elementos se han agotado, solo queda uno.

"Fuegos artificiales."

"Le devolví el préstamo a Misaki-kun. El último puede usarse para cumplir los deseos de Aya, ¿verdad?"

Quiere que Aya sea una heroína, no el héroe de alguien.

Mantiene presionado y agarra la parte inferior de la yukata con fuerza. Los dedos de los pies intercalando los zuecos del geta estaban rojos y frotados. Al principio estaba enojada cuando se preguntó por qué usaba una yukata.

¿Eres consciente de la apariencia inusual? ¿No prestas atención?

Puede escuchar el sonido de su corazón claramente debajo del obi.

"Saruhiko. ¿Por qué no miramos los fuegos artificiales juntos...?"

La pequeña voz fue perturbada por la pequeña vibración.

Fushimi sostuvo las nalgas de la hermana con una mano y sacó los dedos de su bolsillo.

"Hah. Finalmente se liberó del baño."

Con un suspiro de celos, mira a su alrededor y comienza a responder para verificar los puntos de referencia.

Durante ese breve lapso de tiempo, el corazón flotante de Aya se recuperó.

El sonido de su corazón era fuerte debido a la banda apretada a la que no se acostumbró. Esto hizo que sus emociones se confundieran. Parece una tonta...

"Oh, estabas allí. ¡Oh, Saruhiko!"

Puede ver a Yata corriendo por el acceso, sintiendo como si sus mejillas estuvieran delgadas.

"No me importa. Vine, y no pude alejarme del baño. Finalmente corté todo."

"Estos hermano y hermana tuyos. No puedo seguirles el ritmo."

Aya estaba aterrorizada de que a menudo dijera en voz alta que estaba malhumorado, y tomó la mano del niño y le separó de su yukata. Empuja la caja de juguetes en la mano del hermano menor que se balancea con un ojo somnoliento

"Aya se va a casa. Ya estoy a mano con Misaki-kun."

Le devolvió el grito, hizo sonar los zuecos y salió del lugar. La reacción de Fushimi no se vio. No esperaba que la detuvieran, pero ni siquiera la llamaron.

Parece una tonta. Realmente se parece tonta... Aya no cree que pueda convertirse en esa heroína.

+++++

"¿Por qué comiste un gran helado después de todo?"

"Oh, en realidad, me encontré con Ogai al mediodía."

Cuando escucho la historia de Yata, la línea de la mujer del lado izquierdo, que dijo que había llenado los agujeros, coincidía. En otras palabras, él fue la causa principal. Fushimi lamentó haber sentido una pequeña bendición y se le escapó la lengua.

"¡Aun así, tengo muchas cosas! ¿Fue realmente divertido?"

Mientras aceptaba a Megumi de la espalda de Fushimi, Yata quedó impresionado y miró a su alrededor en las manos de su hermano. "Gracias por toda la bondad, Saruhiko." Aunque le dijeron gracias, no lo entendido, así que Fushimi miró hacia otro lado.

Los labios de Megumi, que se habían movido hacia el brazo de Yata, se balanceaban y tenía un ojo medio abierto.

"Oh, Nichan. ¿Dónde está Nee-chan?"

"¿Nee-chan? ¿Estuvieron con alguien?"

Siguiendo la mirada de Megumi, Yata mira a su alrededor misteriosamente.

Minoru tiró de los pantalones cortos de Yata para hacer brillar sus ojos.

"¡Oh, mi hermana enmascarada! ¡Es tan genial, es súper genial! ¡Fue la diosa del festival!"

"¿Diosa del festival? En serio, ¡yo también quería verla!"

“Eso no es cierto.”

Fushimi, que se apresuró a entrar con los ojos medio entornados, agitó los ojos y golpeó a Yata,

"Ah, porque aquí es un santuario, ¿hay un dios?"

Suponiendo que realmente hay un dios escrito en este santuario, sería un castigo equipararlo con Aya Ogai.

Bueno, ¿debería agradecer a los dioses del santuario? Es un dolor corregirlo y convertirlo en un logro de esa mujer. Lo que se siembra se recoge.

"¡El festival ha terminado!"

Al mirar los terrenos donde se estaban retirando los puestos, Yata sonrió un poco solo. Yata es el hombre del festival más que nadie. Hubiera sido una pena que el festival no se completara porque era un viaje de ida y vuelta al baño.

"Ah... fuegos artificiales..."

Yata gritó de repente y miró al acercarse a la aproximación.

Hyururururu... Una delgada línea de luz se levantó del suelo, y un sonido refrescante estalló, y una gran flor floreció en el cielo nocturno.

"¡Por qué, todavía había fuegos artificiales! ¿Por qué todos volvieron a casa sin ver los fuegos artificiales?"

“¡Excelente!”

Fushimi frunció el ceño, ya que los hermanos del clan Yata eran increíblemente inocentes, mientras había un plan para los fuegos artificiales en la feria de hoy.

Hyurururu... ¡Bapappan!

Rayos de luz se elevan uno tras otro desde el suelo que se ha hundido en la oscuridad, y coloridas flores de varios tamaños iluminan el cielo nocturno con fuerza. El cielo de color índigo se vuelve blanco de pólvora. Yata respira cómodamente en sus pulmones,

"Creo que este verano, este verano huele así. ¡No sienten que finalmente han venido al festival! ¡Minoru! ¡Megumi!"

"Hermano, ¿qué es eso?"

"No lo sé. Eso es lo que tú dices.”

“Bueno, está bien.”

Mientras escuchaba la conversación de la familia Yata, Fushimi dejó de pensar profundamente.

Hoy hubo algunas cosas misteriosas, pero cree que a menudo cuando ve a Yata es muy bueno.

El olor a pólvora llega con la brisa del verano humeante. Fue el olor del verano que noto solo después de involucrarse con la familia Yata.